



société fiduciaire d'expertise et de revision s.a.
genève

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)
Genève**

Rapport de l'organe de révision (contrôle restreint)
à l'Assemblée générale des membres
sur les comptes de l'exercice 2017

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
à l'Assemblée générale des membres de l'Association

***Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) –
Genève***

Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association *Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) – Genève* pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

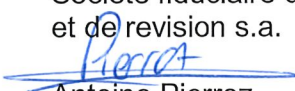
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 26 mars 2018

Société fiduciaire d'expertise
et de revision s.a.


Antoine Pierroz
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable


Dominique Rivollet
Expert-réviseur agréé

Annexes : comptes annuels comprenant :

- bilan
- compte de résultat
- annexe aux comptes annuels

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

Bilan au 31 décembre	2 0 1 6	2 0 1 7
	CHF	CHF
A c t i f		
Trésorerie (3.1)	5'803'566.60	6'696'415.64
Créances résultant de prestations de services (3.2)	362'514.96	492'879.95
Autres créances à court terme	65'779.54	19'539.75
Actifs de régularisation	256'729.48	51'067.65
Actif circulant	6'488'590.58	7'259'902.99
Immobilisations corporelles (3.3)	2'502'208.90	2'370'486.85
Actif immobilisé	2'502'208.90	2'370'486.85
Total de l'actif	8'990'799.48	9'630'389.84

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

Bilan au 31 décembre	2 0 1 6	2 0 1 7
	CHF	CHF
P a s s i f		
Dettes de biens et de prestations de services	443'993.58	434'159.19
Autres dettes à court terme	26'412.85	80'566.07
Passifs de régularisation	303'952.24	877'672.49
Capitaux étrangers à court terme	774'358.67	1'392'397.75
Dettes à long terme portant intérêts (3.4)	1'200'000.00	1'200'000.00
Provisions pour risques (3.5)	1'317'378.56	1'317'378.56
Capitaux étrangers à long terme	2'517'378.56	2'517'378.56
Capital	2'700'000.00	2'700'000.00
Résultat reporté	2'994'870.93	2'999'062.25
Résultat de l'exercice	4'191.32	21'551.28
Capitaux propres	5'699'062.25	5'720'613.53
Total du passif	8'990'799.48	9'630'389.84

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Compte de résultat
pour l'exercice**

	2 0 1 6	2 0 1 7	2 0 1 7	2 0 1 8
	Réalisé	Budget	Réalisé	Budget
	CHF	CHF	CHF	CHF
Recettes d'exploitation				
Cotisations (3.6)	1'430'797.15	1'475'000	1'451'152.45	1'450'000
Emoluments certificats d'origine	2'063'256.09	1'950'000	2'284'549.23	2'195'000
Emoluments Carnets ATA + CITES (3.7)	1'090'668.67	1'050'000	1'267'505.00	1'255'000
Produits d'immeuble	87'972.15	55'000	44'997.75	57'190
Indemnité tenue secrétariat de tiers	87'231.17	68'000	72'166.67	82'441
Arbitrage et médiation	525'955.80	280'000	606'229.03	0
Autres services	64'739.60	76'000	49'748.34	66'000
Délégations étrangères	227'554.94	250'000	238'329.08	250'000
Produits divers	49'061.60	50'000	51'487.64	50'000
Sponsoring et recettes publicitaires	708'773.75	765'000	764'707.39	744'500
Intérêts créanciers	154.50	0	154.50	0
Total des recettes d'exploitation	6'336'165.42	6'019'000	6'831'027.08	6'150'131
Dépenses d'exploitation				
Frais de personnel	3'666'656.34	3'795'000	3'816'140.97	3'689'000
Frais locaux, matériel et informatique (3.8)	301'427.69	182'800	353'184.55	295'800
Communication	203'689.68	204'000	200'177.53	290'500
Cotisations, dons et prix	329'715.10	230'000	324'334.30	157'920
Documentation	25'671.30	26'000	25'250.17	26'000
Conf., événements et déplacements (3.9)	553'069.58	545'000	544'244.81	540'000
Délégations étrangères (3.10)	227'564.19	250'000	254'033.03	250'000
Frais de gestion	334'727.65	280'000	399'460.40	492'300
Impôts	33'727.40	35'000	45'845.25	45'000
Entretien immeuble	116'474.65	90'000	96'267.98	153'500
Intérêts hypothécaires	19'212.00	20'000	17'712.00	20'000
Frais bancaires	2'034.07	2'000	3'470.65	3'000
Dépenses actions soutien à l'économie	317'749.14	360'000	245'782.81	452'600
Total des dépenses d'exploitation	6'131'718.79	6'019'800	6'325'904.45	6'415'620
Résultat d'exploitation	204'446.63	-800	505'122.63	-265'489
Amortissements	-131'700.00	-131'700	-131'722.05	-99'050
Attribution aux provisions (3.11)	-130'000.00	0	-560'000.00	0
Dissolution de provisions	0.00	140'000	0.00	400'000
Résultat sur titres (3.12)	61'444.69	0	208'150.70	0
Résultat de l'exercice	4'191.32	7'500.00	21'551.28	35'461.00

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 1 6

2 0 1 7

CHF

CHF

1. Informations sur l'Association

La Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG) est une association de droit privé inscrite au registre du commerce de Genève. Elle a pour but de représenter, promouvoir et défendre les intérêts du commerce, de l'industrie et des services du Canton, dans le cadre de l'intérêt général de l'économie suisse.

Le nombre d'emplois à plein temps est inférieur à 50 (idem 2016).

2. Informations sur les principes utilisés dans les comptes annuels

L'association établit ses comptes en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art. 957 à 962 CO).

Les principes suivants ont été utilisés dans les comptes annuels:

Titres

Les titres détenus à court terme sont évalués au cours du jour à la date du bilan. Afin de tenir compte des fluctuations des cours, une réserve de fluctuation a été constituée à hauteur de 15% de la valeur de marché des titres. Les réserves de fluctuation sont présentées au chiffre 3 de l'annexe.

Créances résultant de prestations de services

Les débiteurs sont évalués à la juste valeur de manière individuelle. Les corrections de valeur économiquement nécessaires sont présentées en diminution de la valeur nominale et compris dans le poste figurant à l'actif du bilan.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont amorties indirectement. Les amortissements sont effectués selon la méthode linéaire. Les éventuels amortissements immédiats sont effectués dans le cadre des limites fiscalement admises.

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 1 6

2 0 1 7

CHF

CHF

3. Informations et commentaires sur les postes du bilan et du compte de résultat

3.1. Trésorerie

Liquidités

Caisse	10'971.80	8'541.37
Chèques postaux	1'612'379.97	2'556'731.59
Banques	552'125.06	315'274.31
	<u>2'175'476.83</u>	<u>2'880'547.27</u>

Titres

Titres à la valeur de marché	4'268'261.57	4'489'177.57
Provision pour fluctuation boursière (15%)	-640'171.80	-673'309.20
	<u>3'628'089.77</u>	<u>3'815'868.37</u>
	<u>5'803'566.60</u>	<u>6'696'415.64</u>

3.2. Créances résultant de prestations de services

Créances	419'185.96	549'550.95
Correction de valeur	-56'671.00	-56'671.00
	<u>362'514.96</u>	<u>492'879.95</u>

3.3. Immobilisations corporelles

Immeuble

Immeuble	4'081'446.70	4'081'446.70
Fonds d'amortissement (1%)	-2'602'400.00	-2'643'200.00
	<u>1'479'046.70</u>	<u>1'438'246.70</u>

Travaux de rénovation

Travaux de rénovation	1'165'240.15	1'165'240.15
Fonds d'amortissement (5%)	-174'750.00	-233'000.00
	<u>990'490.15</u>	<u>932'240.15</u>
	<u>2'469'536.85</u>	<u>2'370'486.85</u>

Les travaux de rénovation du bâtiment ont été terminés fin 2013. Ils ont été amortis dès l'exercice 2014 selon leur durée de vie économique.

Mobilier et agencement

Mobilier et agencement	130'622.05	130'622.05
Fonds d'amortissement (25%)	-97'950.00	-130'622.05
	<u>32'672.05</u>	<u>0.00</u>
	<u>2'502'208.90</u>	<u>2'370'486.85</u>

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

	2 0 1 6	2 0 1 7
	CHF	CHF
3.4. Dettes à long terme portant intérêts		
Dette hypothécaire Fondation patronale (taux min. LPP, 1%)	600'000.00	600'000.00
Dette hypothécaire BCGE (taux 1.952% à 10 ans, échéance 2023)	600'000.00	600'000.00
	<u>1'200'000.00</u>	<u>1'200'000.00</u>
3.5. Provision pour risques		
Provision pour risques sur carnets ATA	1'125'122.66	1'125'122.66
Provision pour gros travaux sur immeuble	192'255.90	192'255.90
	<u>1'317'378.56</u>	<u>1'317'378.56</u>
Les provisions sont déjà taxées au niveau fiscal.		
3.6. Cotisations		
Cotisations	<u>1'430'797.15</u>	<u>1'451'152.45</u>
L'augmentation du poste provient de l'évolution positive du nombre de membres (+ 24 en 2017).		
3.7. Emoluments carnets ATA + CITES		
Emoluments carnets ATA	1'298'183.18	1'529'990.35
Emoluments à l'Alliance ATA	-294'422.90	-346'865.65
Rétrocession quote-part de l'Alliance	76'960.00	77'609.10
Achats et ventes de formulaires	9'948.39	6'771.20
	<u>1'090'668.67</u>	<u>1'267'505.00</u>
3.8. Locaux, matériel et informatique		
Frais de locaux	79'318.96	182'691.81
Matériel de bureau	59'056.20	56'930.05
Frais informatiques	163'052.53	113'562.69
	<u>301'427.69</u>	<u>353'184.55</u>

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

	2 0 1 6	2 0 1 7
	CHF	CHF
3.9. Conférences, événements et déplacements		
Frais de voyages	43'212.44	71'937.95
Conférences et réceptions	115'969.07	98'430.34
Événements économiques, AG et sponsoring	393'888.07	373'876.52
	<u>553'069.58</u>	<u>544'244.81</u>
3.10. Délégations étrangères		
Délégations étrangères (produits)	227'554.94	238'329.08
Délégations étrangères (charges)	-227'564.19	-254'033.03
	<u>-9.25</u>	<u>-15'703.95</u>
3.11. Attribution aux provisions		
Provision frais réorganisation	130'000.00	410'000.00
Provision soutien à l'économie	0.00	150'000.00
	<u>130'000.00</u>	<u>560'000.00</u>
3.12. Résultat sur titres		
<i>Produits des titres</i>		
Dividendes et coupons	66'495.56	55'827.50
Gains sur titres non réalisés	10'492.53	185'460.60
	<u>76'988.09</u>	<u>241'288.10</u>
<i>Charges des titres</i>		
Pertes sur ventes de titres non réalisées	9'827.00	0.00
Pertes de change non réalisées	4.60	0.00
Dotation provision sur titres	5'711.80	33'137.40
	<u>15'543.40</u>	<u>33'137.40</u>
	<u>61'444.69</u>	<u>208'150.70</u>
4. Valeur résiduelle des dettes résultant d'opérations de crédit-bail dont la durée restante est supérieure à douze mois.		
Contrats de location photocopieurs	<u>23'954.40</u>	<u>96'811.20</u>

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 1 6

2 0 1 7

CHF

CHF

5. Montant total des actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise et actifs grevés d'une réserve de propriété

Immeubles d'exploitation, bd du Théâtre 4

Valeur comptable

2'469'536.85

2'370'486.85

Cédules hypothécaires constituées de 20 cédules
au porteur, 1er rang de CHF 100'000

2'000'000.00

2'000'000.00

Cédules hypothécaires remises en gage

- à la fondation patronale

600'000.00

600'000.00

- à la BCGE

1'400'000.00

1'400'000.00

Emprunts couverts par le gage (3.4)

1'200'000.00

1'200'000.00

Cession des loyers en faveur de la BCGE.

6. Valeur d'assurance incendie des immobilisations corporelles

Immeubles d'exploitation, bd du Théâtre 4

11'822'200.00

11'649'000.00

Installations

1'617'900.00

1'600'000.00

7. Carnets ATA

Valeur marchande des carnets ATA

355'362'690.00

438'411'538.00

Selon la politique générale des risques de la CCIG, des garanties à hauteur de 30% de la valeur du carnet est exigée.

Au 31 décembre les garanties reçues se présentent comme suit :

- Dépôt en liquide (Caisses)

16'490.55

4'276.95

- Dépôt bancaire (UBS SA)

2'650'088.82

2'442'807.72

- Cautions reçues de tiers (Banque, assurances)

41'620'004.75

34'000'868.85

Depuis le 1^{er} décembre 2015, la CCIG a conclu un partenariat avec la compagnie d'assurances SwissCaution et il est dès lors possible d'établir des carnets ATA sans dépôt de garantie de la part des titulaires.

**Chambre de commerce, d'industrie
et des services de Genève (CCIG)**

Genève

**Annexes aux comptes annuels
arrêtés au 31 décembre**

2 0 1 6

2 0 1 7

CHF

CHF

8. Arbitrage

Pour les affaires d'arbitrage, un dépôt de garantie est demandé à la partie demanderesse en fonction de la valeur litigieuse et de l'appréciation de la situation par la CCIG, respectivement Swiss Chambers' Arbitration Institution (SCAI).

Au 31 décembre 2017, 13 dossiers d'arbitrage sont en cours.

- Dépôts de garanties reçues (UBS SA)	7'118'350.36	1'631'577.57
---------------------------------------	--------------	--------------

9. Événements importants survenus après la date du bilan

Dès le 1^{er} janvier 2018, Swiss Chambers' Arbitration Institution (SCAI) sera totalement indépendante et assumera la gestion des dossiers d'arbitrage.